

Decrees - laws

Decree-law n° 2011-48 dated 4 June 2011, amending the laws ruling the civil and military pensions of retirement and of the survivor in public sector, the retirement system of the Government members and the retirement system of the governors.

The President of the Republic by interim,

On a proposal from the Minister of Social Affairs,

Having regard to law n° 83-31 dated 17 March 1983, fixing the retirement system of the Government members,

Having regard to law n° 85-12 dated 5 March 1985, relating to the civil and military pensions system of retirement and of the survivor in public sector,

Having regard to law n° 88-16 dated 17 March 1988, fixing the retirement system of the governors,

Having regard to decree-law n° 2011-14 dated 23 March 2011, relating to the temporary organization of public authorities,

Having regard to the deliberation of the council of Ministers,

Enacts the following decree-law:

Article one – The rates of contributions payable by the employer for the civil and military pensions system of retirement and of the survivors in the public sector, the retirement system of the Government members and the retirement system of the governors are raised by one per cent (1%) from the basis for calculating the contribution and this as from the 1st of July 2011.

Consequently, are amended the rates of contribution provided for by the laws herein after:

-Article 5 of the law n° 83-31 dated 17 March 1983, fixing the retirement system of the Government members,

-Article 13 of the law n° 85-12 dated 5 March 1985, relating to the civil and military pensions system of retirement and of the survivors in the public sector,

-Article 5 of the law n° 88-16 dated 17 March 1988, fixing the retirement system of the governors,

Art.2 – The Minister of Social Affairs, The Minister of Finance, each in his respective capacity, shall implement the decree-law herein which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 4 June 2011.

The President of the Republic by interim

Fouad Mebazaâ

On a proposal from the Minister of Foreign Affairs,

Having regard to decree-law n° 2011-14 dated 23 March 2011, relating to the temporary organization of public authorities,

Having regard to the international convention on the control of harmful anti-fouling systems on ships of 2001,

Having regard to the deliberation of the council of Ministers.

Enacts the following decree-law:

Article one – Is authorized, the ratification of the accession of the Republic of Tunisia to the international convention on the control of harmful anti-fouling systems on ships of 2001, annexed to the decree-law herein and adopted in London on 5 October 2011.

Art.2 – The decree-law herein shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 4 June 2011.

The President of the Republic by interim

Fouad Mebazaâ